



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

RTRMAX®

Electric Drill



MODEL TM377-RTM1570

Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

PREMIUM HD

DECOREX

СЕТА FORM

RTRMAX

Akfix

ЦЕНТРАЛЕН ОФИС
гр. **СОФИЯ**
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

ТЪРГОВСКО-ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
гр. **ПЛОВДИВ**
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

ТЪРГОВСКО-ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
гр. **ВАРНА**
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiv@valerii.com

СКЛАДОВА БАЗА
гр. **ПЛЕВЕН**
ул. "Вит" 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

ORIGINAL USER MANUALS

TECNICAL DATA

(RTM1570)

- VOLTAGE 230V-50HZ
- INPUT POWER 710W
- SPEED 0-2800r/min
- MAX DIAMETER 13MM

TOOLS UNITS

- CHUCK
- IMPACT DRILL SELECTOR
- VENTILATING SLOTS
- ADJUSTMENT DEPTH STOP
- SIDE HANDLE
- FORWARD/REVERSE BUTTON
- TORQUE ADJUSTMENT
- ON/OFF SWITCH
- CONTINUOUS OPERATING LOCK

NOTE: THIS PRODUCT IS AVAILABLE FOR AMATEUR USING.

USING AREAS

YOUR 'RTRMAX' IMPACT DRILL HAS BEEN DESIGNED FOR IMPACT DRILLING IN CONCRETE, STONE AND FOR DRILLING IN METAL, PLASTIC, WOOD AND STEEL AND LIGHT CHIPPING APPLICATIONS.

THE DRILLS WITH ELECTRONIC SWITCH AND FORWARD/REVERSE BUTTON ARE AVAILABLE FOR SCREWING AND CUTTING THREADS.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- The voltage of the power source must agree with the value given on the nameplate of the machine.
- Before using the tool, check the tool and it's power connections if there is any damagement.
- Don't connect the plug to power source when switch is on.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Extreme temperature differences cause water droplets on power conducting parts. Before switch on the tool, wait tool to get same temperature working room temperature.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into acccount the work conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.
- Fit workpieces and for fitting the workpieces, use clamping equipments or vice.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loosing clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate.
- When working with the machine, hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- When power tool is given to other people, this instruction manual must be given with power tool.
- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

WARNING: Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Keep the tools out of reach of children.

- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tools accidentally.
- Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.
- Don't switch off the tool when it is on load.
- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Avoid the abnormal body moving, when operating the tools.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carry power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

SIDE HANDLE / ADJUSTMENT DEPTH STOP

Use the side handle, during drill.

Desired hole depth can be adjust by adjustment depth stop. For adjusting, loose the screw of side handle and adjust depth and tighten the screw again.

CHUCK

This tool provides fast bit changing without using chuck key.

SCREWING BITS

Always use the bits adapter, when operate with screwer bits. For screwing, rotate the torque control to drill bit symbol.

OPERATING

Always use the correct supply voltage.

The voltage of the power source must agree with the value given on the nameplate of the machine. Machines designated for 230V can also be operated with 220V.

SWITCH ON/OFF

Switching on: Press the on- off switch

Switching off: Release the on- off switch.

CONTINUOUS OPERATION

Push the variable speed switch trigger and at the same time push the continuous operation lock.

The stop continuous operating, push variable speed switch and then release.

SPEED ADJUSTING WITHOUT STEP

The tool speed can be changed by pressing on/off switch. If the on/off switch trigger is pushed slightly, it provides low speed. So the tool can be controlled easily. Do not force the tool as far as stop it.

ROTATING SPEED SELECTION

Required rotating speed can be adjusted by selecting.

Required rotating speed depends on material and it can be determined best by trying.

After working low rotating speed for cooling the tool, run the tool no-load about 3 minute.

CHANGING ROTATING DIRECTION

Change the rotating direction when only tool is stopped. The tool's rotating direction can be changed by Forward/reverse button (Forward/reverse button is locked when the switch is on).

Right direction

Push the forward/reverse button end of the left way (for loosening or dismantling screws and sockets).

Left direction

Push the forward/reverse button end of the right way (for loosening or dismantling screws and sockets).

MAINTENANCE AND CLEANING

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

Changing carbon brushes

Check the carbon brushes regularly. Carbon brushes must be changed in pairs.

For safe and proper working, always keep the machine and the ventilation slots clean.

If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer services agent for **RTRMAX power tools**.

RTRMAX®

БОРМАШИНА



МОДЕЛ
TM377-RTM1570

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА
УПОТРЕБА

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

(RTM1570)

- НАПРЕЖЕНИЕ 230V-50HZ
- ВХОДНА МОЩНОСТ 710W
- СКОРОСТ 0-2800r/min
- МАКСИМАЛЕН ДИАМЕТЪР 13MM

ЧАСТИ НА ИНСТРУМЕНТА

- ПАТРОННИК
- СЕЛЕКТОР НА БОРМАШИНАТА
- ВЕНТИЛАЦИОННИ ОТВОРИ
- ДЪЛБОКОМЕР
- СТРАНИЧНА РЪКОХВАТКА
- БУТОН НАПРЕД/НАЗАД
- РЕГУЛИРАНЕ НА ВЪРТЕНЕТО
- КЛЮЧ ON/OFF
- МЕХАНИЗЪМ/СПУСЪК ЗА ПОСТОЯННА РАБОТА

ЗАБЕЛЕЖКА: ТОЗИ ПРОДУКТ RTRMAX Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА НЕПРОФЕСИОНАЛНО ПОЛЗВАНЕ.

ОБЛАСТИ НА РАБОТА

Вашата машина с бранд "RTRMAX" е проектирана за ударно пробиване в бетон, камък и за пробиване на метални, пластични, дървени и стоманени и леки пробивни приложения.

Също така може да използва за завинтване и оребрено нарязване и може да се регулира за дясно/ляво въртене и е с електронен контрол.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички инструкции, ако не спазвате всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозни наранявания.

- Напрежението на източника на захранване трябва да съответства на стойността, посочена на табелката на машината..
- Преди да използвате инструмента, проверете дали електрическият инструмент и електрическите връзки не са повредени.
- Не свързвайте щепсела към източника на захранване, когато превключвателят е включен.
- Избягвайте контакт с тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стелажи и хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

- Екстремалните температурни разлики образуват капчици вода върху частите, електропроводимите части. Преди да стартирате инструмента изчакайте топлината на мястото, където ще работите да се разпространи наоколо.
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и предоставените инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предназначен за конкретен тип електроинструмент, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Фиксирайте частта, върху която ще се работи. За тази цел използвайте захващащи устройства или менгеме.
- Облечете се правилно. Не носете свободни дрехи или висящи бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Висящите дрехи, бижута или дълга коса могат да се захванат в движещи се части.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги носете защита за очите. Оборудване за безопасност, като маска за прах, защитни обувки, които не се плъзгат, твърда шапка или слухова защита, подходящи според работата, която ще извършвате.
- Когато работите с машината, дръжте я здраво с две ръце и си осигурете стабилна позиция.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия. Водата, която влиза в електроинструмента, ще увеличи риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължаващ кабел, подходящ за външна употреба.
- Не използвайте електроинструментите във взривоопасна атмосфера, например при наличие на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят праха или изпаренията. Използването на удължител, подходящ за външна употреба, намалява риска от токов удар
- Когато електроинструментът се предоставя на други хора, това ръководство с инструкции трябва да бъде дадено с електроинструмента.
- Ремонтирайте вашия електроинструмент в квалифициран сервиз, използвайки само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасността на електроинструмента.

ВНИМАНИЕ: Бъдете нащрек, гледайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни телесни наранявания.

- Пазете инструментите извън обсега на деца.
- Съхранявайте електроинструмента на място, недостъпно за деца и не позволявайте на хора, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента.

- Изключете щепсела от източника на захранване, преди да направите каквито и да било настройки, да смените аксесоарите или да съхранявате електроинструментите. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструментите.
- Никога не използвайте кабела за носене, издърпване или изключване на електрическия инструмент.
- Не изключвайте инструмента, когато е натоварен.
- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Затрупаните и тъмни зони са предпоставка за злополуки.
- Избягвайте движението на тялото при работа с инструментите.
- Избягвайте случайното стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да включите. Не носете електроинструмента с пръст на превключвателя или включен електрически инструмент, който е с включен превключвател, това предизвиква аварии.
- Извадете ключа за настройка или гаечен ключ, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни наранявания..

СТРАНИЧНА ДРЪЖКА / ДЪЛБОКОМЕР

Използвайте страничната дръжка по време на работа.

Желаната дълбочина на отвора може да се регулира чрез регулиране на дълбочината на пробиване. За регулиране разхлабете винта на страничната дръжка и регулирайте дълбочината и отново затегнете винта.

ПАТРОННИК

Този инструмент осигурява бърза смяна на свредлото, без да използвате ключ за патронника.

ПОСТАВЯНЕ НА СВРЕДЛОТО

Когато работите със свредло за пробиване, трябва да се използва адаптер за свредло. Винаги използвайте подходящи свредла. Завъртете въртящия ключ към символа на свредлото, за да завиете.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Винаги използвайте правилното захранващо напрежение.

Напрежението на източника на захранване трябва да съответства на стойността, посочена на табелката на машината. Машините, предназначени за 230V, могат да работят и с 220V.

БУТОН ON/OFF

Включване: Натиснете превключвателя за включване -изключване
Изключване: Освободете ключа за включване-изключване.

ПРОДЪЛЖИТЕЛНА РАБОТА

Натиснете спуська на превключвателя с променлива скорост и в същото време натиснете заключването за непрекъсната работа.

Спрете непрекъснатата работа, натиснете превключвателя с променлива скорост и след това освободете.

РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТА

Скоростта на инструмента може да бъде променена чрез натискане на превключвател за включване / изключване. Ако спуськът на превключвателя за включване / изключване се натисне леко, той осигурява ниска скорост. Така инструментът може да се контролира лесно. Не насилвайте инструмента, доколкото го спрете.

ИЗБИРАНЕ НА СКОРОСТ

Необходимата скорост на въртене може да се регулира чрез избиране.

Необходимата скорост на въртене зависи от материала и това може да се определи най-добре чрез опит.

След като работите с ниска скорост на въртене за охлаждане на инструмента, стартирайте инструмента без натоварване около 3 минути.

СМЯНА НА ПОСОКАТА НА ВЪРТЕНЕ

Променете посоката на въртене, когато инструмента е изключен. Посоката на въртене на инструмента може да бъде променена чрез бутон напред / назад (бутонът напред / назад се заключва, когато превключвателят е включен).

Дясна посока

Натиснете края на бутона напред / назад на дясно по правилния начин (за разхлабване или демантиране на винтове).

Лява посока

Натиснете края на бутона напред / назад на лява по правилния начин (за разхлабване или демантиране на винтове и гнезда).

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Преди всяка работа върху самата машина, извадете щепсела на мрежата.

Смяна на въглеродни четки

Проверявайте редовно въглеродните четки. Въглеродните четки трябва да се сменят по двойки. За безопасна и правилна работа винаги поддържайте машината и вентилационните слотове чисти. Ако машината се повреди, въпреки полаганите грижи

при производството и тестването, ремонтът трябва да се извърши от оторизиран сервиз за обслужване на клиенти за електрически инструменти Rtrmax

